

POŚWIADCZONE TŁUMACZENIE Z JEZYKA ANGIELSKIEGO



中国认可  
国际互认  
检测  
TESTING  
CNAS L0095

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

Nr: GJW2019-5357

Klient: Ruipu Energy Co., Ltd.  
Adres: No. 205, Binhai 6th Road, Konggang New District, Longwan District,  
Wenzhou, Zhejiang, Chiny

Producent: /

Zakład: /

Data otrzymania: 21.11.2019 Data ukończenia: 27.11.2019

Próbka: Pryzmatyczne ogniwo litowo-jonowe wielokrotnego ładowania Opis próbki: -/-

Typ/model: CB3914895EA

Przedmiot badania: Zawartość ołowiu, kadmu i rtęci

Kryterium badania: 2013/56/UE

Metoda badawcza: IEC 62321-4:2013, IEC 62321-5:2013

Opis odstępstwa od normy,  
jeżeli występuje: Brak odstępstwa

Wnioski z badania: Wyniki są zgodne w granicach określonych Dyrektywą 2013/56/UE

Lu Yating  
Badanie  
przeprowadził: */-/ nieczytelny podpis*

Zhou Ye  
Kontrolę  
przeprowadził: */-/ nieczytelny podpis*  
Xia Qingyun  
Zatwierdził: */-/ nieczytelny podpis*  
Stanowisko: Dyrektor Technologiczny  
Data wydania: 27.11.2019  
Pieczęć CVC

*/Okrągła pieczęć o treści w języku trzecim/*

Vkan Certification & Testing Co., Ltd.



Nr: GJW2019-5357

<b>Lista urządzeń</b>					
Nr	Przyrząd pomiarowy	Typ	Numer	Okres ważności kalibracji	Zastosowany (√)
1	ICP-OES	Optima 8300	VGDY-0137	17.04.2021	√
2	Waga analityczna	XS204	VGDY-0127	05.04.2020	√



LTC-R-50334-IEC62321-A0

Nr: GJW2019-5357

### Wynik badania

Przedmiot badania	Jednostka	MDL	Wymagania	Wynik
				Pryzmatyczne ogniwo litowo-jonowe wielokrotnego ładowania
Ołów (Pb)	%	0,0002	$\leq 0,004$	N.D.
Kadm (Cd)	%	0,0002	$\leq 0,002$	N.D.
Rtęć (Hg)	%	0,0002	$\leq 0,0005$	N.D.

Uwagi: Skrót „N.D.” oznacza „Nie wykryto” (ang. Not detected), a skrót „MDL” oznacza „Granice wykrywalności metody” (ang. Method Detection Limit).



LTC-R-50334-IEC62321-A0

Nr: GJW2019-5357



-----Ostatnia strona Sprawozdania-----

Niniejsze sprawozdanie obejmuje wyłącznie badane próbki. Sprawozdanie jest nieważne bez oficjalnej pieczęci CVC. Niniejsze sprawozdanie może być powielane wyłącznie w całości. W przypadku zmian niniejsze sprawozdanie jest nieważne. Zastrzeżenia do niniejszego sprawozdania muszą zostać złożone w siedzibie CVC w ciągu 15 dni.

**Vkan Certification & Testing Co., Ltd.**

Adres: No. 3, Tiantaiyi Road, Kaitai Avenue, Science City, Guangzhou P.R. China (510663)

Tel: +86-20-32293888      FAX: +86-20-32293888

E-mail: office@cvc.org.cn      <http://www.cvc.org.cn>




LTC-R-50334-IEC62321-A0




A handwritten signature in blue ink, consisting of a large loop and a cross-like shape.

Ja, mgr **Krzysztof Pasiewicz, Tłumacz Przysięgły języka angielskiego, TP/209/05**,  
zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z okazanym mi dokumentem w języku  
angielskim. Niniejszy dokument został sporządzony bez żadnych poprawek i uzupełnień.

Wszystkie logo, znaki towarowe i nazwy handlowe użyte w dokumencie wyłącznie w celu poglądowym należą do ich odpowiednich właścicieli.


Bydgoszcz, dnia **4 listopada 2021**, nr repertorium **1865 /21**

Tłumaczono w Centrum Lingwistycznym • Krzysztof Pasiewicz  85-016 Bydgoszcz, ul. 3 Maja 22/2

 /  +48 52 / 322-89-50  [www.clkp.pl](http://www.clkp.pl)



A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized, looped cursive script.

 TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY  
JĘZYKA ANGIELSKIEGO  
mgr *Krzysztof Pasiewicz*  
85-016 BYDGOSZCZ  
ul. 3 Maja 22/2